

如何向学生传福音

2017使者校园同工领袖退修会

陈思迪，吴郁娜

STEVE & VIOLET CHEN

如何在学生中成为光与盐

2017使者校园同工领袖退修会

陈思迪，吴郁娜

STEVE & VIOLET CHEN

兰城校园事工 Lancaster Campus ministry

Colleges:

Franklin and Marshall College

Millersville University

Lancaster Bible College

High Schools:

Lancaster Mennonite High School

Lancaster Catholic High School

Lancaster County Christian School

Veritas Academy

Dayspring Christian Academy

Linden Hall School for Girls

兰城校园事工 Lancaster Campus ministry



祷告, 祷告, 祷告! Prayer, prayer, prayer



秋季迎新Fall welcome party



迎新活动： 郊游

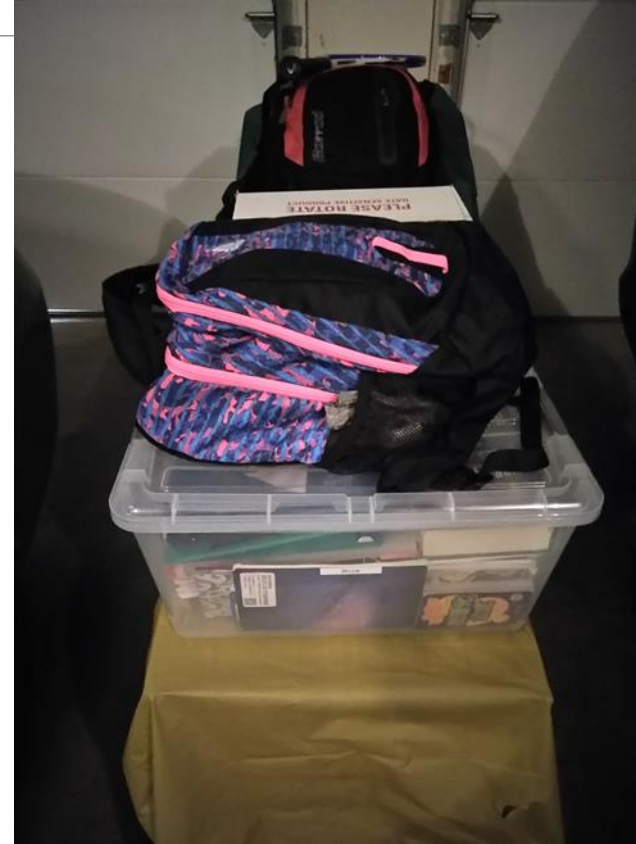
Amish country tour and apple picking



服务学生实际需要 serving practical needs



带学生买菜 Asian Grocery shopping trips



暑期代存行李
Summer storage

节日聚餐 Hosting holiday meals



校园团契 Agape Christian Fellowship



福音营与洗礼 Gospel Camp and baptism



门徒培训 discipleship training



学生在教会与社区服侍

Serving in the church and community



学生在春节表演舞蹈

Students performing during CNY celebration



毕业生欢送 Graduation party



拜访鼓励海歸学生

Visit and encourage returnees



December 2009





SALINE
PROCESS

生理盐水

如何活出主见证人的生命

IHS
GLOBAL

Journey to Faith 信仰之旅

We will look at the many small steps on a patient's faith journey and how we can be involved in the process.

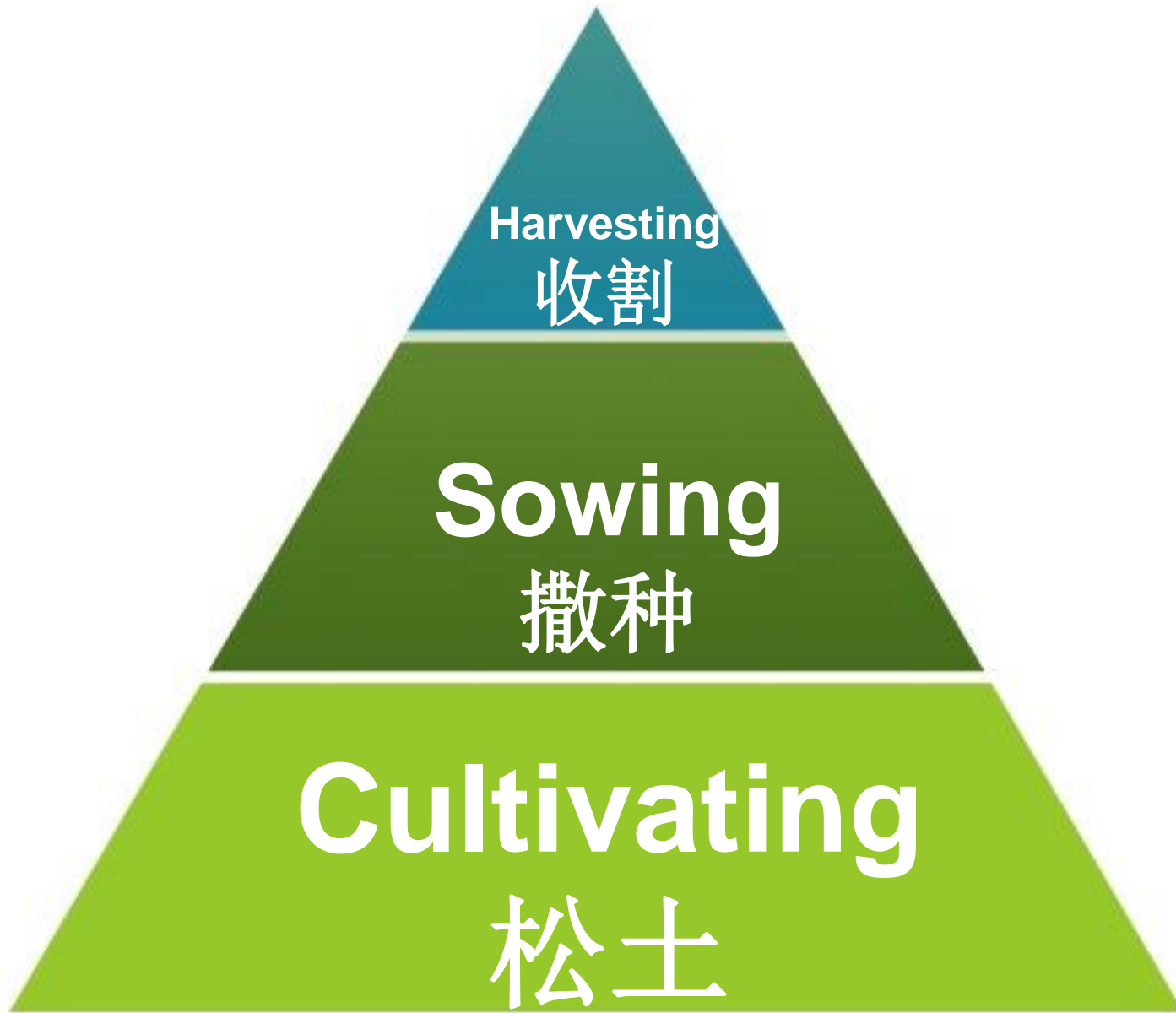
我们将查看一个人信仰之旅上的许多小步伐，以及我们如何能参与到这个过程中。

Cultivating >> Sowing >> Harvesting >> Multiplying

松土 >> 撒种 >> 收割 >> 倍增

约翰福音4:34-38

34 耶稣说：“我的食物就是遵行差我来者的旨意，完成祂的工作。 35 你们不是说还有四个月才到**收割**的时候吗？举目向田观看吧，庄稼已经熟了，可以**收割**了。 36 **收割**的人不但可以得到报酬，而且可以为永生收获果实，叫**撒种**的和**收割**的一同快乐。 37 俗语说得好，‘那人**撒种**，这人**收割**。’ 38 我派你们去**收割**那些你们没有劳作的庄稼，别人劳苦，你们享受他们劳苦的成果。”



约翰福音4:32-38

John 4:32-38



Five Questions 五个问题

此培训探讨五个问题，帮助我们在这过程中找到我们的位置：

1. 为什么活出信仰很重要？
2. 回应上帝的呼召有哪些障碍？
3. 我的角色是什么？
4. 有哪些工具能帮助我松土、撒种和收割？
5. 我要开始怎样做？

This training addresses five questions that will help us find our place in the process:

1. Why is living out faith important?
2. What are the barriers to fulfilling God's call?
3. What is my part?
4. What tools will help me cultivate, sow and harvest?
5. Where do I go from here?

Q1 问题1

为什么活出信仰很重要？

Why is living out faith important?



Why is living out faith important? 为什么在日常生活中活出信仰很重要？

■ 上帝的呼召：

- 盐与光（马太福音5:13, 14）
- 见证人（使徒行传1:8）

■ God's call:

- Salt and Light (Matthew 5:13 - 16)
- Witness (Acts 1:8)

馬太福音 5:13-16

- 13 你們是世上的鹽。鹽若失了味，怎能叫他再鹹呢？以後無用，不過丟在外面，被人踐踏了。
- 14 你們是世上的光。城造在山上是不能隱藏的。
- 15 人點燈，不放在斗底下，是放在燈臺上，就照亮一家的人。
- 16 你們的光也當這樣照在人前，叫他們看見你們的好行為，便將榮耀歸給你們在天上的父。

- ▶ 使徒行傳 1:8
- ▶ ⁸但聖靈降臨在你們身上，你們就必得著能力，並要在耶路撒冷、猶太全地，和撒瑪利亞，直到地極，作我的見證。

Saltiness 盐味

- 0.9% 生理盐水= 健康的
- 3.0% 盐水 = 致死的
- 0% 盐，糖水= 无帮助的

马太福音5:13

我们生命中的真理与爱必须平衡。

- 0.9% saline = Healthy
- 3.0% saline = Deadly
- 0% salt, D5 water = useless

Matthew 5:13

There must be a balance of truth and love in our lives.

彼得前书 1 Peter 3:15

只要心里尊主基督为圣。有人问你们心中盼望的缘由，就要常作准备，以温柔、敬畏的心回答各人。”

作见证人的态度：允许、敏感，与尊重

Attitudes of a witness: Permission, Sensitivity and Respect

多数人愿意讨论灵性的事情，如果：

- 得到**允许**
- 保持**敏感**
- 态度**尊敬**

圣经指教我们以温柔和尊重来回应人对灵性问题的敞开态度。

Most people are willing to discuss spiritual matters if addressed:

- With their permission
- With sensitivity
- With respect

Scripture admonishes us to respond to people's openness with gentleness and respect.

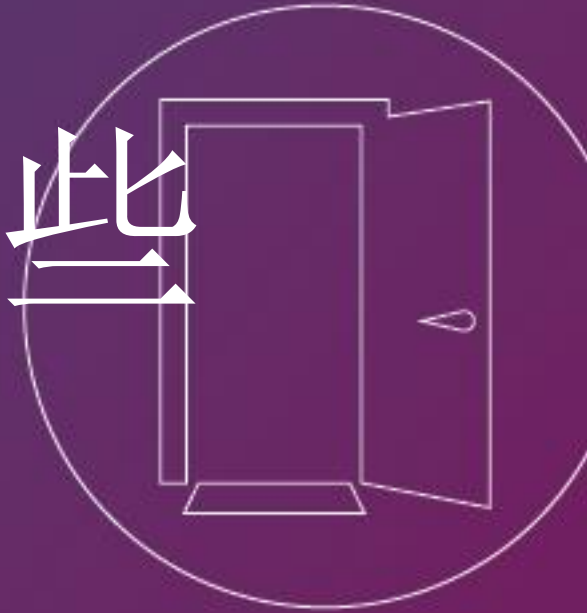
- ▶ 歌羅西書 4:6
- ▶ 你們的言語要常常帶著和氣，好像用鹽調和，就可知道該怎樣回答各人。



Q2

问题2

回应上帝的呼召有哪些
障碍？



What are the *barriers* to fulfilling God's call?

Barriers 障碍

是什么阻止我们向学生介绍耶稣？

- 我们自身的障碍
- 对方的障碍

What prevents us from introducing students to Jesus?

- Barriers in Ourselves
- Barriers in Others

我们自身的障碍 Barriers in Ourselves



非基督徒信仰的障碍 Barriers for Faith

- 情感的 Emotional
- 理性的 Intellectual
- 意志的 Volitional



1. Emotional Barriers 情感的障碍

- 否认
- 漠不关心
- 不信任
- 敌对
- Denial
- Indifference
- Mistrust
- Antagonism





Emotional Barriers 情感方面的障碍

- Denial 拒绝
- Indifference 不关心
- Mistrust 怀疑
- Antagonism 对抗

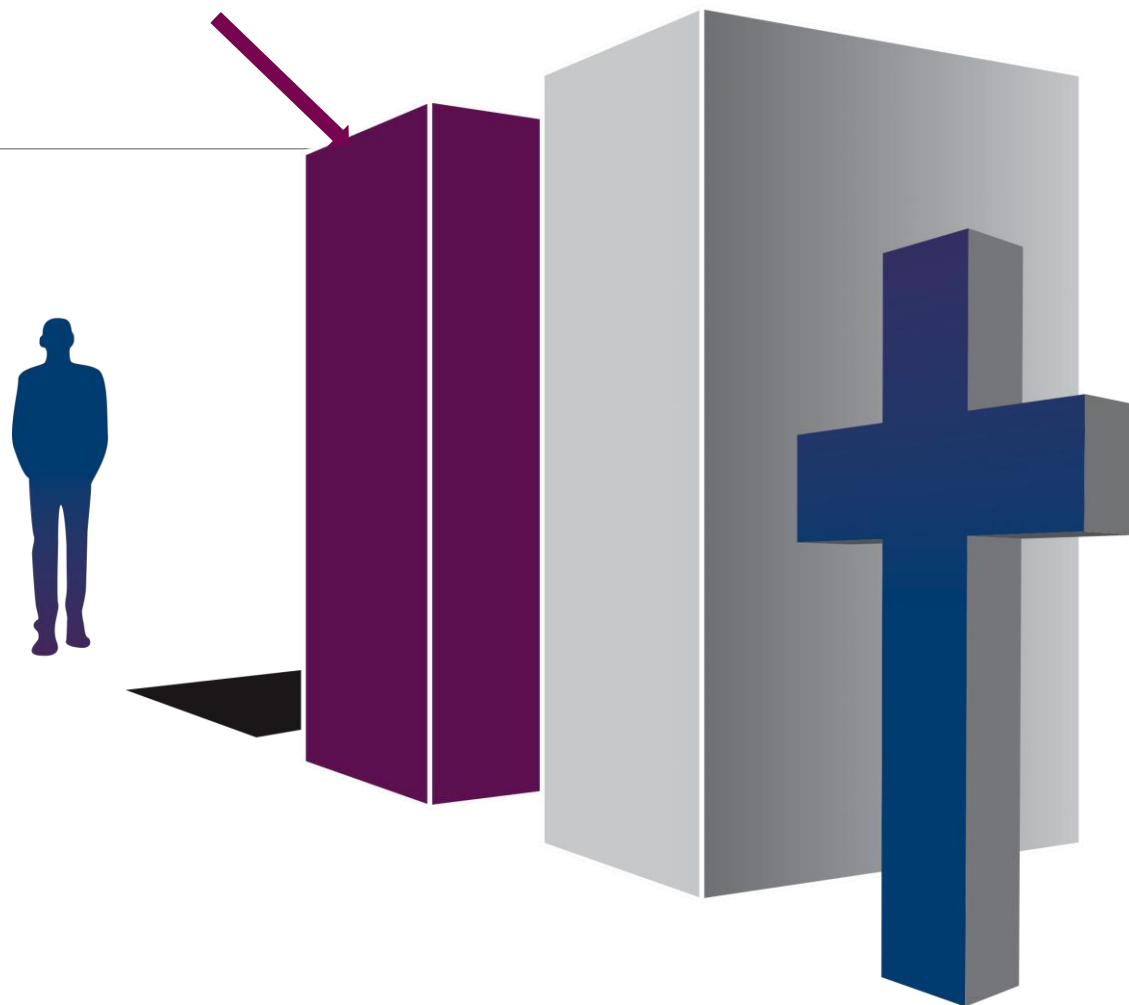
这是一个“心”的问题。解决的方法是你的同在。我们必须用关心的态度来建立桥梁。这一阶段称为鬆土。



2. Intellectual Barriers 理性的障碍


- 无知
- 误解
- 错误的信念

- Ignorance
- Misconceptions
- Erroneous beliefs



Intellectual Barriers 理智方面的障碍

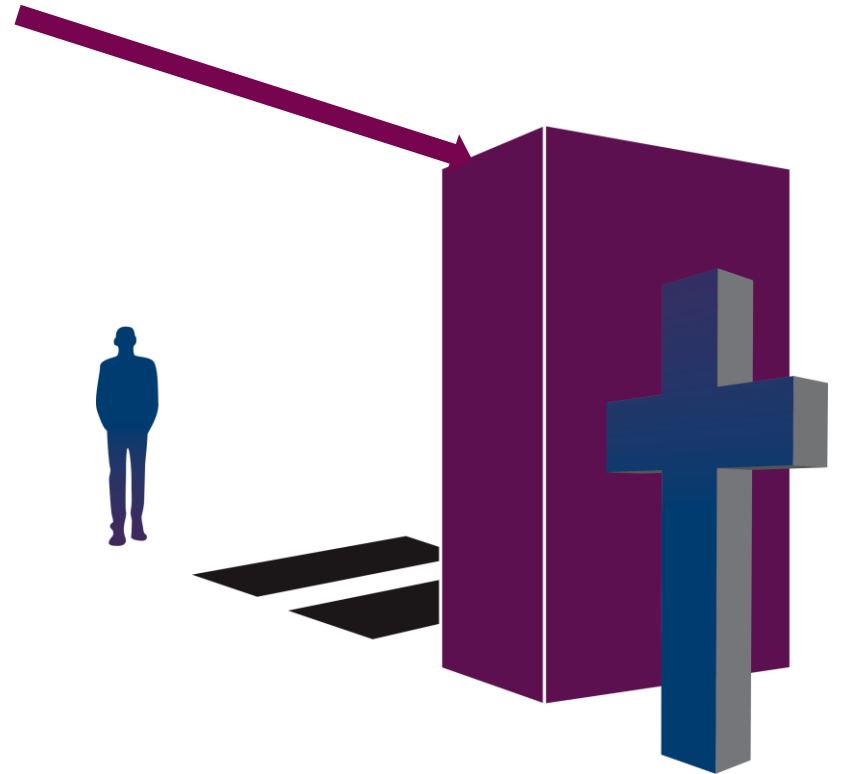
- **Ignorance** 无知
- **Misconceptions** 误解
- **Erroneous beliefs** 错误的信念



圣经真理的存在会挑战思想来考虑基督。解决的关键是沟通。这个工作我们称为撒种。当以爱和怜悯来播撒圣经真理的话语时，信心的种子就撒下了。

3. Volitional Barriers 意志的障碍

- 社会压力
 - 现实的压力
 - 不情愿
- Social pressures
 - Practical pressures
 - Unwillingness



Volitional Barriers 意志方面的障碍

- **Social pressures** 社会压力
- **Practical pressures** 实践压力
- **Unwillingness** 不肯接受



意志可因说服而改变。有意义的讨论可逐渐消除障碍。需要祷告，为这个人的转变向上帝呼求。当一个人相信基督时，就是当新生命出现时，这是收获阶段。



Microdecisions of Faith

信心方面的小决定

Source:
Jim Engel

↑	门徒	选择靠信心而活	+5	增 倍	面对: 社会障碍 克服: 孤芳自赏 方式: 参与团契 目标: 成长 问题: 我是否为基督而活?
		选择分享他的信心	+4		
		做出基督样的选择	+3		
	信徒	参加团体生活	+2	割 收	面对: 意志障碍 克服: 犹豫或不情愿去改变 方式: 祷告和劝慰 目标: 相信基督 问题: 我会相信基督吗?
		吸收上帝的话	+1		
	探求者	相信基督	0	种 鞭	面对: 理智障碍 克服: 无知, 误解和错误 方式: 介绍 目标: 理解 问题: 耶稣是谁?
		从信靠自我中转为信靠神	-1		
		把基督视为人生答案	-2		
		承认他对上帝的需要	-3		
	观众	考虑福音的真理	-4	士	面对: 情感障碍 克服: 冷漠, 害怕和对抗 方式: 你的帮助 目标: 吸引, 相信你 问题: 基督教对我有何益处?
		明白福音的内涵	-5		
		知道福音	-6		
怀疑论者	意识到圣经与人生有关	-7	松		
	以正面态度看待圣经	-8			
愤世嫉俗者	意识到传福音者的不同	-9			
	认识传福音的人	-10			
	过他/她自己的生活	-11			
		躲避真理	-12		

Q3 问题3

What is *my* part?

我的角色是什么？



Our Role 我们的角色

- 避免制造障碍
- 祷告让上帝挪除障碍
- 保持属灵的活力及影响力，
营造安全的环境
- Avoid creating barriers
- Pray for God to remove barriers
- Maintain spiritual vitality, spiritual influence and a safe environment

Spiritual Vitality 灵命的活力

让圣灵服事你，帮助你的
灵命健康

*The Holy Spirit ministers to
your spiritual health*

- 你需要更新吗？
 - 你需要新的开始吗？
 - 你需要复苏吗？
- Do you need refreshment?
 - Do you need a new beginning?
 - Do you need resuscitation?

Spiritual Influence Requires 属灵的影响力

- 基督样的品格
 - 属灵的能力
 - 同情心
 - 有智慧的交流
 - 勇气
- Christ-like character
 - Spiritual competence
 - Compassion
 - Wise communication
 - Courage

Spiritual Influence Requires 属灵的影响力需要

基督样的品格：

“圣灵所结的果子，就是仁爱、喜乐、和平、忍耐、恩慈、良善、信实、温柔、节制。”

(加拉太书 5:22-23a)

Christ-like character

“The fruit of the Spirit is love, joy, peace, forbearance, kindness, goodness, faithfulness, gentleness and self-control.”

(Galatians 5:22-23a)

Spiritual Influence Requires 属灵的影响力需要

Spiritual Competence 属灵的能力:

“Whatever you do, work at it with all your heart, as working for the Lord, not for human masters.”

“无论做什么，都要从心里做，像是给主做的，不是给人做的。”

(Colossians 哥罗西书 3:23)

Spiritual Influence Requires 属灵影响力需要

Compassion 同情心:

“Praise be to the God and Father of our Lord Jesus Christ, the Father of compassion and the God of all comfort, who comforts us in all our troubles, so that we can comfort those in any trouble with the comfort we ourselves receive from God.”

“愿颂赞归与我们的主耶稣基督的父神，就是发慈悲的父，赐各样安慰的神。我们在一切患难中，他就安慰我们，叫我们能用神所赐的安慰去安慰那遭各样患难的人。”

(2 Corinthians 哥林多后书1:3,4)

Spiritual Influence Requires 属灵影响力需要

Wise Communication 智慧的沟通:

“In your hearts revere Christ as Lord. Always be prepared to give an answer to everyone who asks you to give the reason for the hope that you have. But do this with gentleness and respect.”

“只要心里尊主基督为圣。有人问你们心中盼望的缘由，就要常作准备，以温柔、敬畏的心回答各人。”

(1 Peter 彼得前书 3:15)

Spiritual Influence Requires 属灵影响力需要

Courage 勇气:

“Have I not commanded you? Be strong and courageous. Do not be afraid; do not be discouraged, for the Lord your God will be with you wherever you go.”

“我岂没有吩咐你吗？你当刚强壮胆！不要惧怕，也不要惊惶；因为你无论往那里去，耶和华你的神必与你同在”

(Joshua 约书亚记 1:9)

Creating a Safe Environment

创造一个安全的环境

- 使用让人明白的、安全的语言
 - 给别人有发问和讨论的机会
 - 挑战他们
- Use safe words people understand
 - Give opportunity for questions and discussion
 - Challenge them

Q4 问题4

有哪些工具能帮助我松土、撒种，和收割？

What tools will help me cultivate, sow and harvest?

给见证人的8个工具

1. 祷告
2. 提问
3. 心灵史
4. 信仰旗帜
5. 信仰故事
6. 真理处方
7. 讲解福音
8. 属灵的支援团队

Eight Tools For Witnesses

1. Prayer
2. Questions
3. Spiritual History
4. Faith Flags
5. Faith Stories
6. Truth Prescription
7. Gospel Presentation
8. Spiritual Support Team

工具1：祷告 Tool 1 : Prayer

总要以祷告开始！ It always begins with prayer!

Colossians 哥罗西书 4:3-6:

“And pray for us, too, that God may open a door for our message, so that we may proclaim the mystery of Christ, for which I am in chains. Pray that I may proclaim it clearly, as I should. Be wise in the way you act toward outsiders; make the most of every opportunity. Let your conversation be always full of grace, seasoned with salt, so that you may know how to answer everyone.”

“也要为我们祷告，求神给我们开传道的门，能以讲基督的奥秘（我为此被捆锁），叫我按著所该说的话将这奥秘发明出来。你们要爱惜光阴，用智慧与外人交往。你们的言语要常常带著和气，好像用盐调和，就可知道该怎样回答各人。”

工具2：提问

- 合乎圣经教导

- 上帝提问

- 是耶稣所示范的交流方式

- 提问对人际关系很重要

- 使我们知道如何帮助我们的学生

Tool 2: Questions

- Are Biblical

- God asked questions

- Jesus modeled communication through asking questions

- Are important for relationships

- Help us to know how to help our students

采集心灵史:使用FICA

Spiritual History: Using FICA

- 信仰与信念
- 重要性
- 信仰团体
- 需要什么帮助

- F **faith and belief**
- I **importance**
- C **community of faith**
- A **address in care**

工具4: 信仰旗帜

- 在交谈中自然带出话题
- 找出学生与你的共同之处
- 不超过30秒
- 让别人知道你是上帝家庭中的一员
- 期待但是不作出回应
- 创造机会

Tool 4: Faith Flag

- Occur as a natural part of the conversation
- Focus on common ground
- Take no more than 30 seconds
- Identify you as a member of God's family
- Look for but do not demand a response
- Create opportunities

Faith flags *should not*: 信仰旗帜 不应该：

- 使用神学术语
- 任何形式的压力
- 表明自己属哪个宗派/团体
- 列出可做与不可做之事
(行为律法主义)
- Include theological language
- Pressure of any kind
- Identify you with denominations/groups
- List do's and don'ts
(behavioral legalism)

工具5: 信仰故事

- 自然地插入谈话中
 - 与学生的情况相关
 - 不超过2分钟
 - 与上帝在做的事相关
 - 让人看见上帝儿女的样式
- Fit as a natural part of the conversation
 - Connect to the student situation
 - Take no more than two minutes
 - Relate to what God is doing
 - Provide a glimpse of what it is like to be God's child

With permission from Living Proof Evangelism

工具6: 真理处方 Truth Prescriptions

- 做一些
- 读一些
- 看一些

- Do something
- Read something
- Watch something

工具 7 讲解福音

Gospel Presentation

个人见证是一个有力的方式来讲解福音的意义

Personal testimony is one powerful way to present the meaning of the Gospel.

工具8：属灵的支援团队

Spiritual Support Team

代祷勇士 **Prayer warriors**

支援同工 **Support staff**

属灵长者 **Spiritual mentors**

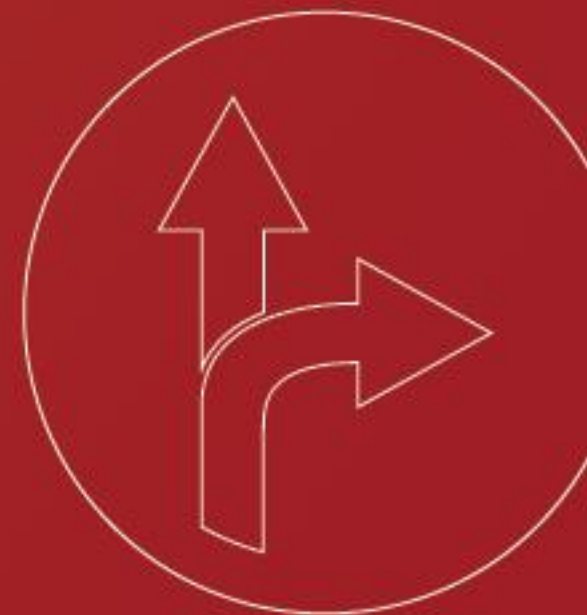
教会牧长 **Church pastors/elders**

属灵辅导 **Spiritual counselors**

Q5 问题5

Where do I *go* from here?

接下来我该怎么做？



黑暗中的亮光

- 为他们祷告
- 与学生保持联系
- 反映亮光
- 不要放弃

Light in Darkness

- Pray for them
- Stay connected with your students
- Reflect the Light
- Don't quit

等待时要记得

Remember While You Wait

- 这是一个过程
- 你可以向人介绍基督，但结果怎样还是在乎上帝
- This is a process
- You can introduce a person to Christ, but the results are up to God.

Where do I go from here?

接下来我该怎么做？

行动计划:

Plan of action :

“作行道的人…..而非单
听道的人”

(雅各书1: 22)

“Be **DOERS**...not
HEARERS only
(James 1:22, KJV).”

Individual Plan of Action 个人行动计划

互动5.1

找出你今天学到，将使用的理念或工具。

将它写下来！

Activity 5.1

Identify one concept or tool you will use from today.

Write it down!

行动计划：互相监督

- 找到一、两位你要每周联络的人，一起祷告，并互相监督
- 委身并彼此顺服

将它写下来！

Plan of Action: Accountability

- Identify one or two people with whom you will make contact weekly for prayer and accountability about your plans
- Commit and submit

Write it down!

God is at work . . .上帝在做工

异象：我愿与祂同工！

- 见证与分享
- 委身的祷告

And I want to be part of His work!

- Testimonies and Visions
- Prayer of Commitment